



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME  
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU

**Sumáriu Kazu**

**Tribunál Distritál Baucau**

**Abril 2015**

**Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Baucau-  
Períodu Abril 2015**

*Introdusaun*

Iha Abril 2015, JSMP kontinua hala'o aktividade monitorizasaun iha Tribunál Distritál Baucau (TDB). Durante períodu ne'e, JSMP konsege monitoriza kazu 28 entre total kazu ne'ebé julga iha TDB inklui julgamentu liuhosi tribunál móvel iha Distritu Viqueque.

Kazu sira ne'e involve violénsia bazeia ba jéneru 8, ne'ebé kompostu hosi krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika 4, abuzu seksuál ba menór 1 no maus tratus ba kónjuje 2 no violasaun seksuál 1.

Enkuantu krime sira involve ofensa ba integridade fizika simples 6, ofensa ba integridade fizika simpe ho danu simples 1, ofensa ba integridade fizika grave 1, omisídiu simples 1, danu agravadu 1, omisídiu negligente 3, furtu simples 1, kondusaun perigoza 1, furtu agravadu 1, tentativa omisídiu simples 3 no ofensa ba integridade fizika negligente 1.

Entre kazu 28 ne'e kazu 9 mak tribunál konklui ona nia prosesu no kazu 19 sei iha prosesu nia laran.

Tuir mai deskripsaun sumáriu julgamentu kazu ida-idak tuir nia loron ba julgamentu:

**1. Kazu krime kondusaun perigoza - Nuc. 0088/12.PDBAU**

Kompozisaun tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Hugo da Cruz Pui  
Ministériu Públiku : Dr. Luis H.Rangel da Cruz  
Defeza : Dr. Jonas Henrique da Costa  
Konkluzaan : Adia

Iha 14 Abril 2015, Tribunál Distritál Baucau adia julgamentu ba kazu krime kondusaun perigosa ne'ebé involve arguidu JCdA hasoru lezadu LS nu'udar membru Falentil-Forsa Defeza Timor-Leste (*F-FDTL*). Kazu ne'e akontese iha 10 Novembru 2011 iha Laleia, Distritu Manatuto.

Julgamentu ne'e adia tanba lezadu apresenta karta justifikasaun ba tribunál katak nia hetan orden hosi komando F-FDTL atu partisipa iha operasaun iha Sub-distritu Baguia, Distritu Baucau.

Tanba ne'e, tribunál adia prosesu ne'e sein determina data fiksi ba julgamentu no tribunál sei halo fali notifikasaun foun ba parte sira.

## **2. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples - Nuc. 0499/12.PDBAU**

Kompozisaun tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Jose Goncalves  
Ministériu Públiku : Dr. Alfonso Lopez  
Defeza : Dr. Juvinal Yanes  
Konkluzau : Omologa

Iha 14 Abril 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu tentativa konsiliaun no omologa kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé involve arguidu LdS, PCdS no CdS hasoru MdS no JdS ne'ebé akontese iha 12 Setembru 2012, iha Suku Bucoli, Distritu Baucau. Kazu ne'e akontese tanba lezadu ho arguidu sira hadau malu rai no rezulta arguidu sira ba baku lezadu iha lezadu nia uma.

Tribunál prezide julgamentu konsiliaun ne'e tanba antes ne'e arguidu (sira) no lezadu sira halo ona akordu dame, perdua ona arguidu sira no tanba sira sei iha relasaun família ho arguidu. Tanba ne'e lezadu sira hakarak deziste fali nia keixa hosi tribunál.

Bazeia ba pedidu ne'e, tribunál omologu prosesu krime ofensa integridade fizika simples hasoru arguidu sira.

## **3. Kazu krime furtu agravadu - Nuc. 0151/12.PDBAU**

Kompozisaun tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Alfonso Lopez  
Defeza : Dr. Jonas Henrique da Costa  
Konkluzau : Adia

Iha 14 Abril 2015, Tribunál Distritál Baucau adia prosesu julgamentu ba kazu krime furtu agravadu ne'ebé involve arguidu MAR, GdCM, DG no GdSS hasoru CdM. Kazu ne'e akontese iha 12 Marsu 2012 iha Loilubu, Distritu Baucau.

Prosesu julgamentu ne'e adia tanba arguidu sira (MAR, GdCM no DG) no lezadu la marka prezensa iha tribunál.

Tribunál adia prosesu ne'e sein data fiksi ba julgamentu tuir mai no deklara sei hasai fali notifikasaun foun ba arguidu sira.

## **4. Kazu krime tentativa omisídiu simples -Nuc. 2509/10.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : Singulár

Juis : Dr. Afonso Carmona, Dr. Jose Goncalves, Dr. Jose Q. Celestino  
Ministériu Públiku : Dr. Luis H. Rangel da Cruz  
Defeza : Dr. Jose M. Guterres no Antonio Fernades  
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 14 Abril 2015, Tribunál Distritál Baucau hala'o prosesu julgamentu ba kazu tentativa no omisídiu simples ne'ebé involve arguidu FCdSXS hasoru RdAG. Kazu ne'e akontese iha 31 Outubru 2012, iha Vila Antiga, Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza katak iha 31 Outubru 2007, tuku 09:00 dadersan, lezadu mai hosi Bauoli atu fila ba uma no hasoru arguidu iha residencia Bispu Dioseze Baucau nia oin. Iha fatin ne'e, arguidu kaer besi kanu ida baku dala 1 iha lezadu nia ulun no kauza lezadu monu ba rai. Arguidu foti katana taa dala barak iha lezadu nia ain rua to'o ain karuk kotu. Depois akontesimentu lezadu ba halo tratamentu iha ospital referal Baucau.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 23 Kódigu Penál kona-ba tentativa no konjugadu ho artigu 138 Kódigu Penál kona-ba omisídiu simples.

Iha prosesu julgamentu arguidu nega totalmente akuzasaun hosi Ministériu Públiku. Arguidu deklara katak iha momentu ne'eba arguidu iha hela viziñu ISR nia uma to'o tuku 16:00 lorokraik. Depoisde nia ba tebe bola ho nia kolega sira seluk no wainhira joga remata arguidu ba haris. Iha tuku 18:00 arguidu ba nonton telanovela (sinetron) '*cinta bunga*' iha ZMF (viziñu) nia uma.

Iha parte seluk iha julgamentu ne'e, tribunál la bele rona lezadu tanba lezadu koalialadi'ak no tilun diuk nu'udar rezultadu hosi arguidu nia hahalok. Tanba ne'e tribunál adia fali ba iha 21 Abril 2015 hodi kontinua rona tan lezadu nia deklarasaun liu hosi deklarasaun eskrita.

Entretantu iha 21 Abril 2015, iha tuku 16:00, liuhosi deklarasaun eskrita (*keterangan tertulis*) lezadu haktuir katak "*Asiku (arguidu) mak taa hau.*" Maske nune'e, lezadu la konsege responde perguntas hotu tanba ne'e tribunál adia fali julgamentu ne'e ba iha 06 Maiu 2015 atu rona testemuña sira.

#### **4. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples – Núc. 0462/11.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Jose Escurial  
Ministériu Públiku : Dr. Domingos Barreto  
Defeza : Dr. Sidonio M. Sarmiento  
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 14 Abril 2015 Tribunál Distritál Baucau prejide julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé involve arguidu FS no HFdCA hasoru MJdS. Kazu ne'e akontese iha dia 22 Setembru 2011, iha Soibada, Distritu Manatuto.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 22 Setembru 2011, iha tuku 16:30 lokoraik, lezadu husi Dili atu ba Soibada hodi rezolve problema kona-ba arguidu FS baku nia oan iha asrama Soibada, iha 21 Setembru 2011. Wainhira too iha fatin arguidu FS ho HFdCA ba asisti jogu futsal iha igreja Soibada nia oin. Iha momentu ne'eba arguidu FS kous hela mós nia nia oan. Wainhira lezadu to'o iha fatin, lezadu basa/baku iha arguidu FS nia kabás kotuk, arguidu hakfodak no ho nervozu hatun nia oan hodi tuku dala ida iha lezadu nia matan fukun parte loos. Depois ida ne'e sira hahu tuku malu hodi riba malu ba rai.

Enkuntu arguidu HFdCA husi kotuk foti fatuk ida tuku iha lezadu nia kotuk laran no ulun. Akontesimentu ne'e, rezulta lezadu hetan moras iha isin no bubu iha matan.

Iha prosesu julgamentu arguidu FS deklara katak, lezadu mak basa uluk nia iha nia kabás, no tuku dala ida iha nia matan, nune'e arguidu hatun nia oan no tuku lezadu nia matan fukun loos, no riba lezadu ba rai.

Aleinde ne'e arguidu HFdCA deklara mós katak arguidu tuku tan dala ida iha lezadu nia kotuk.

Ministériu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples.

Iha parte seluk lezadu deklara katak, nia basa duni arguidu FS nia kabás husi kotuk ho intensaun atu husu arguidu FS atu rezolve problema entre arguidu ho nia oan. Maibé arguidu hateke fila hodi tuku dala ida iha lezadu nia matan fukun parte loos, nune'e sira nain rua tuku malu no riba malu ba rai.

Lezadu mós deklara katak arguidu HFdCA tuku iha nia kotuk laran no ulun ho fatuk. Depoisde baku malu nia ba keixa arguidu nain rua iha edifisiu postu polisia Soibada hodi halo prosesu hasoru sira no nia ba halo kedas tratamentu iha Sentru Saude Soibada akompaña hosi polisia sira. Mesmu nune'e lezadu senti nia saude la rekopera. Arguidu kontinua halo tratamentu iha Klinika Moris Foun, Kolmera-Dili dala haat, durante fulan ida nia laran no hasai osan hodi hola aimoruk maisumenus US\$ 60.00.

Testemuña JdCdS nu'udar lezadu nia oan depoimenta katak, nia hare ho matan wainhira arguidu nain rua baku lezadu (*nia aman*) nune'e nia hakilar ba ema sira ne'ebé assiste joga futsall mai ajuda haketak sira.

Entretantu testemuña AFdC depoimenta katak nia ho arguidu FS momentu ne'eba tuur hamutuk asisti hela futsall. Derepent, lezadu husi kotuk basa arguidu FS nia kabás nune'e arguidu FS hakfodak no hateke fila, lezadu tuku dala ida iha arguidu nia matan.

Testemuña ne'e deklara katak lezadu mak tuku uluk arguidu nune'e sira nain rua tuku mau maibe depois nia lakonsege hare kona-ba sira nain rua riba malu ba iha rai tanbá iha momentu ne'eba ema barak no helik nia la hare.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuadu ba arguidu no husu mós ba tribunál atu konsidera fotografia balun ne'ebé lezadu apresenta iha audensia julgamentu.

Entretantu, defeza husu ba tribunál atu absolve arguidu nain rua husi akuzasaun, tanbá krime ne'e akontese ho provokasaun husi lezadu. Defeza deklara katak nia duvida ho lezadu nia deklarasaun. Defeza husu ba tribunál atu absolve arguidu nain rua tanba foin premeiraves mai iha tribunál.

Depois rona tiha alegasaun finál, tribunál marka fali prosesu julgamentu ba 28 Abril 2015, tuku 09:00 dader ho ajenda leitura sentensa.

## **5. Kazu krime ofeensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika - Nuc. 0414/13.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Jose Goncalves  
Ministériu Públiku : Dr. Pascasio de Rosa Alves  
Defeza : Dr. Antonio Fernandes  
Konkluzau : Kondena ho pena prizaun fulan 4 no suspende ba tinan 1

Iha 14 Abril 2015, Tribunál Distritál Baucau julga kazu ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé involve arguidu MdS hasoru feen. Kazu ne'e akontese iha 05 Jullu 2013, iha Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 05 Jullu 2013 tuku 4:00 madrugada, lezada nia telefone lian beibeik nune'e halo arguidu hirus no tuku dala ida iha lezada nia matan fukun loos no rejulta lezada nia matan bubu.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofeensa ba integridade fizika simples konjuga ho artigu 35 Lei Nu.7/2010 Lei Kontra Violensia Domestika.

Durante julgamentu arguidu hili direitu nonok. Entretantu lezada deklara katak momentu ne'eba arguidu tuku iha nia matan fukun parte loos tanba de'it ema telefone lezada ho numeru foun.

Testemuña RH nu'udar lezada nia subriña depoimentu katak, momentu ne'eba testemuña hamrik iha kuartu laran maizumenus ho distánsia metru 2 no rona nia tian nia telefone lian maibe la hare arguidu tuku lezada.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekua ba arguidu mesmu arguidu uza direitu nonok maibe lezada nia deklarasaun haforsa faktu sira iha akuzasaun laran.

Aleinde ne'e, defeza mós konkorda ho alegasaun ministériu públiku nian no husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekua ba arguidu mesmu durante julgamentu arguidu hili direitu nonok.

Depois avalia faktus sira ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 4 no suspende ba tinan 1 no selu kustu judicial US\$10.00.

## **6. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples -Nuc. 0494/13 PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Pascasio de Rosa Alves  
Defeza : Dr. Jose M. Guterres  
Konkluzau : Omologa

Iha 15 Abril 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu tentativa konsiliaun no omologa arguida FadRB tanba krime ofensa ba integridade fizika simples hasoru lezada MP. Kazu ne'e akontese iha 02 Outubru 2013, iha Suku Afaloikai, Sub-distritu Uatu-Carbau, Distritu Viqueque.

Tribunál konsilia prosesu ne'e tanba lezada hakarak deziste nia keixa hosi tribunál hasoru arguida. Lezada deklara katak nia perdua ona arguida tanba sira mesak familia uma lisan ida deit.

Iha tribunál, arguida deklara katak, sei la komete tan krime hanesan hasoru lezada no ema seluk.

Bazeia ba pedidu lezada nian tribunál konklui hodi omologu prosesu hosi krime ofensa ba integridade fizika simples.

Kazu ne'e akontese tanba tanba lezada akuza arguida foti lezada nia fotografia no fuuk lahan ba fó fali ba AW nune'e arguida nervoza hodi baku lezada.

## **7. Kazu krime danu agravadu - Nuc. 0110/13.PDBAU**

Kompozisaun tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Antonio Fonseca  
Ministériu Públiku : Dr. Luis H.Rangel da Cruz  
Defeza : Dr. Jose M. Guterres  
Konkluzau : Adia

Iha 15 Abril 2015, Tribunál Distritál Baucau adia prosesu julgamentu ba kazu krime danu agravadu ne'ebé involve arguidu CG, BJdC no TL hasoru AX no JC. Kazu ne'e akontese iha 09 Fevreiru 2013, Suku Bahu, Distritu Baucau.

Prosesu julgamentu ne'e adia tanba arguidu nain rua (BJdC no TL) la marka prezensa iha tribunál. Tribunál marka fali prosesu ne'e ba iha 04 Juñu 2015 tuku 09:00 dadersan.

## **8. Kazu krime ofensa ba integridade fizika neglizente -Nuc. 0086/14.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Jose Goncalves  
Ministériu Públiku : Dr. Luis H. Rangel da Crus  
Defeza : Dr. Antoni Fernades  
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 15 Abril 2015, Tribunál Distritál Baucau hala'o prosesu julgamentu ba krime ofeensa ba integridade fizika neglizente ne'ebé involve arguidu JM (*funsonariu públiku iha Ministériu Administrasaun Ordenamentu Teriotoriu-MAOT*) hasoru AdO (*funsonariu públiku iha Ministeriu Saúde*). Kazu ne'e akontese iha 26 Novembru 2013, iha Suku Gari-Uai, Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 26 Novembru 2013, tuku 14.30 lorokraik, arguidu ho kareta toyota prado ida (numeru matrikula: 04504.G. TLS) husi diresaun Viqueque mai Dili. Iha dalan klaran area Fatumaka arguidu lakonsege trava no xoke kareta ida hosi dirasaun Baucau ba Viqueque. Asidente ne'e rezulta lampu kareta aat no lezadu AdO nia liman sikun karuk tohar.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 148 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fisika neglizente.

Iha julgamentu arguidu deklarata katak, nu'udar komisaun organizadora nia hetan orden hosi MAOT atu mai foti bandeira nasional iha palasiu governu Dili hodi dada iha 28 Novembru iha Kraras.

Arguidu dehan iha momentu ne'eba nia hetan akompaña hosi polisia. Maibe derepente iha diresaun dalan areia Fatukama iha dalan kurva iha rai kuak ida maisumenus metru 9, Arguidu lakonsege trava nia kareta. Aleinde ne'e tanba namdoras nia xoke kareta ida iha oin no kauza lampu bo'ot parte loos aat no kona mós iha kareta nia roda oin parte loos haksoit sai.

Entretantu lezadu deklarata katak momentu ne'e nia ho ekipa Prezidente da Repúblika hosi dirasaun Dili ba Viqueque-Kraras atu partisipa serimonia hasae bandeira. Lezadu tu'ur iha kondutor nia kotuk hare kareta mai hosi oin halai ho velocidade makaas tanba ne'e lezadu fó hatene ba kondutor atu halai neneik no ba ninin. Derepente arguidu mai xoke liu de'it kareta ne'ebe lezadu sa'e. Akontesementu ne'e rezulta kareta roda oin parte loos haksoit sai, vidru bo'ot kareta nian rahun no espellu tohar inklui lezadu nia liman nia loos tohar. Momentu ne'e lezadu evakua kedas ba halo tratamentu iha ospital referal Baucau no kontinua lori ba Óspital Nasional Guidu Valdares Dili. Depois iha fulan Feveireiru 2014, lezadu kontinua evakua ba halo tratamentu iha Óspital Surabaya-Indonezia apoiu hosi Estadu.

Testemuña parte lezadu nian MdJ (*nu'udar kondutor*) ne'ebé tula lezadu depoimenta katak momentu ne'e nia haree arguidu ho kareta halai ho lampu emerjensia. Maisumenus iha metru 10, testemuña sees kareta hodi para maibe derepente nia rona arguidu nia kareta roda lian nakadoko no halai los mai xoke nia kareta oin loos no rezulta vidru rahun, roda oin parte loos haksoit sai, espellu tohar no lampu boot rahun. Testemuña deklarata katak nia lahatene lezadu nia liman tohar, tanba lezadu tu'ur iha kotuk.

Testemuña ne'e mós deklarata katak antes nia avizu ona ba lezadu no ema sira ne'ebé atu sae tuir nia tenki uza sintu maibe momentu ne'eba la uza sintu.

Iha 27 Abril 2015 tuku 09:00 dadersan, tribunál ba halo inspeksaun hosi haree kareta ne'ebé hetan estragus hodi hatene nia kondisaun iha Ministeriu Saude Dili.

Iha alegasaun finál, Ministeriu Públiku mantein ho nia akuzasaun hasoru arguidu tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena multa ne'ebé adekuadu no justu ba arguidu.

Entertantu, defeza husu ba tribunál atu absolve arguidu hosi krime ne'ebé mak ministériu públiku akuza kontra arguidu. Tanbá lezadu nia liman tohar ne'e nu'udar rezultadu hosi asidente kareta xoke malu no arguidu la iha intensaun atu soke lezadu. Tanba ne'e defeza husu ba tribunál atu absolve arguidu tanba arguidu la xoke direktamente lezadu iha estrada.

Depois rona tiha alegasaun finál husi parte sira, tribunál marka fali julgamentu ba iha 15 Maiu 2015, tuku 09:00 dader hodi rona leitura sentensa.

## **9. Kazu krime omísídiu negligente - Nuc. 0088/14.PDBAU**

Kompozisaun tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Jose Goncalves  
Ministériu Públiku : Dr. Hernanio R. Da Cruz  
Defeza : Dr. Antonio Fernandes  
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 15 Abril 2015, Tribunál Distritál Baucau julga kazu krime omísídiu negligente ne'ebé involve arguidu HdSF hasoru EdS no JS. Kazu ne'e a kontese iha 28 Dezembru 2013 iha Suku Wailili, Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 28 Dezembru 2013, iha tuku 20:00 kalan, arguidu lori kareta angguna ho numeru matrikula 52.845-TLS hosi diresaun Venilale mai Baucau. Derepentí iha dalan Suku Wailili nian, arguidu xoke motor ida ho numeru matrikula 5492 TLS. Hosi akontesementu ne'e rezulta vitima nain rua monu, ulun kanek no mate iha fatin.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 140 Kódigu Penál kona-ba omísídiu negligente.

Iha prosesu julgamentu arguidu nega faktus balu no deklarata katak nia la xoke motor ho vitima (matebian) sira, maibe matebian sira mak ho motor halai mai xoke kareta ne'ebé nia kondus. Arguidu deklarata katak nia la iha antesidente kriminais seluk. Liutan, arguidu deklarata katak nia mak resposavel uniku ba iha nia oan nain lima hamutuk ho nia feen.

Testemuña MJB no FP depoimentu katak, wainhira kazu ne'e akontese sira tuur iha kareta oin no hare husi dook vitima sira tula malu iha motor no halai motor makas no jig-jag. Vitima sira la uza kapasete, lampu motor mate no kareta para tiha ona mak vitima sira ho motor mai xoke nia odamatan oin loos. Testamuña sira tun ba hare ema vitima ida toba latan hela iha estrada ho kondisaun la bok-an no rona ema balun hakilar, nune'e; "testemuña fó hatene ba kondutor halai ba polisia"

Iha 20 Abril 2015 tuku 15:00, tribunál kontinua rona testemuña nain rua seluk, HGF no LM. Iha julgamentu ne'e testemuña sira depoimenta katak, sira la hatene no lahare ho matan maibe rona de'it hosi ema seluk katak vitima sira kareta xoke mate hotu.



Depoisde rona tiha testemuña sira tribunal marka fali julgamentu foun ba iha iha 24 Abril 2015 tuku 09:00 dadersan hodi rona tan depoimentu hosi testemuña nain tolu seluk.

#### **10. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples Nuc. 0373/14.PDBAU**

Kompozisaun tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Luis H. Rangel da Cruz  
Defeza : Dr. Jose M. Guterres  
Konkluzau : Omologa

Iha 16 Abril 2015, Tribunál Distritál Baucau halo tentativa konsiliaun no omologa kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé involve hosi arguidu CP hasoru lezadu VdC. Kazu ne'e akontese iha 02 Junu 2009, iha Quilicai, Distritu Baucau.

Tribunál omologa prosesu ne'e tanba lezadu hakarak deziste nia keixa hosi tribunál no deklarata katak nia perdua ona arguidu tanba sira sei iha relasaun familia no nu'udar viziñu.

Iha tribunál, arguidu husu deskulpa ba lezadu no promete sei la repete tan nia hahalok hasoru lezadu no ema seluk. Motivun hosi akontesimentu ne'e tanba de'it lezadu istoria malu ho arguidu nia inan.

Bazeia ba pedidu dezistensia hosi lezadu, tribunál konklui no omologa prosesu ne'e.

#### **11. Kazu krime abuzu seksuál ba menor Nuc. 0141/13.PDBAU\***

Kompozisaun Tribunál : Kolektivu  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Luis H. Rangel da Cruz  
Defeza : Dr. Mario Fernades  
Konkluzau : Kondena ho pena prizaun tinan 12

Iha 16 Abril 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu leitura sentensa no kondena arguidu 'O' ho pena prizaun tinan 12. Tribunál prova katak arguidu komete krime abuzu seksuál ba menor, iha 17 Marsu 2013, iha Distritu Baucau.

Tribunál prova katak, iha 17 Marsu 2013 tuku 12: 00, lezada ba iha arguidu nia uma iha natar laran atu foti tua mutin. Wainhira atu fila arguidu kaer no dada lezada nia kanotak hatoba iha hadak leten, hodi halo relasaun seksual ho lezada.

Testemuña AdC (*lezada nia bin*) depoimenta katak, nia hare ho matan arguidu halo relasaun seksual ho lezada. Testemuña deklarata ba tribunál katak arguida mós tenta atu fo osan ba nia atu la bele konta sai kazu ne'e ba ema seluk maibe testemuña lakohi no lori

---

\*Komunikazu Imprensa JSMP: Tribunál Distritál Baucau kondena pena prizaun tinan 12 ba arguidu kazu abuzu seksuál ba menor' bele asesu iha website; [jsmp.tl/page/komunikadu/imprensa/22 Abril 2015](http://jsmp.tl/page/komunikadu/imprensa/22-Abril-2015)

lezada ne'e ba keixa iha estasaun Polisia VPU. Konsekuensia hosi akontesimentu ne'e lezada moe no lakontinua nia eskola to'o agora.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 177 Kódigu Penál kona-ba abuzu seksuál ba menór.

Bazeia ba faktu hirak ne'e, tribunál konklui prosesu no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 12.

## **12. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika - Nuc. 0075/13.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Hugo da Cruz Pui  
Ministériu Públiku : Dr. Luis H. Rangel da Cruz  
Defeza : Dr. Jose Maria Caitano  
Konkluzau : Adia

Iha 16 Abril 2015, Tribunal Distritál Baucau adia julgamentu ba kazu ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé involve arguidu DC hasoru VdS. Kazu ne'e akontese iha 05 Juñu 2013, iha distritu Baucau.

Julgamentu ne'e adia tanba arguidu la marka prezensa. Tuir informasaun hosi lezada katak arguidu ba tiha ona estranjeiru. Tribunal konsidera informasaun hosi lezada no deklara sei hasai notifikasaun editál no taka nia naran iha kuadru avizu no tribunál sei kontinua halo julgamentu sein prezensa arguidu.

Tanba ne'e, tribunal adia fali julgamentu ba iha 28 Jullu 2015, tuku 14:00 lorokraik.

## **13. Kazu krime omísidiu neglijente - Nuc. 0151/11.PDBAU**

Kompozisaun tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Antonio Fonseca  
Ministériu Públiku : Dr. Hernanio R. Da Cruz  
Defeza : Dr. Jose M. Guterres  
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 16 Abril 2015, Tribunál Distritál Baucau julga kazu krime omísidiu neglijente ne'ebé involve arguidu ÇLPE hasoru MdC (matebian). Kazu ne'e akontense, iha 30 Marsu 2011, iha Suku Bukoli Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 30 Marsu 2011, arguidu hosi diresaun Baucau atu mai Dili ho kareta fuju ida ho numeru matrikula 03.071. G. TLS. Iha diresaun area Bukoli mai Dili derepente xoke vitima no rejulta vitima mate iha fatin iha estrada ninin.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 140 Kódigu Penál kona-ba omísidiu neglijente.

Iha prosesu julgamentu arguidu deklara katak, iha momentu ne'eba kalan no nakukun no arguidu la hare hetan vitima no lahatene katak nia xoke mate vitima. Arguidu foin hakfodak wainhira to'o iha Distritu Manatuto, polisia hapara nia ho kareta no husu ba nia/arguidu katak arguidu hatene kona-ba insidente xoke mate ema ruma iha Bukoli nian.

Testemuña HRDF depoimenta katak, iha momentu ne'eba nia tuur hela iha kareta oin, iha area Bukoli nian, nia rona buat ruma tarutu no fó hatene ba arguidu katak, "ita sama buat ruma karik." Arguidu hatan ba nia katak lae la sama buat ida. Wainhira to'o iha Polisia Manatuto, mak polisia hapara kareta no husu ba sira kona-ba insidente xoke mate ema iha area Bukoli, Baucau nian.

Tuir mai testemuña AMDS depoimenta katak, nia hamutuk ho vitima hein karau no vitima lao uluk kuaze metru 40. Derepente testemuña rona buat ruma tarutu no hare ba vitima mate tiha ona iha estrada nune'emak nia hapara kondutor mikrolet ba fó hatene familia vitima atu lori mate ne'e ba uma. Testemuña dehan mumentu ne'eba nia haree kareta fuju boot ida mak xoke no halai liu.

Testemuña NB (*kondutor kareta mikrolet*) ne'ebé tula matebian ba nia uma depoimentu katak, momentu ne'eba nia husi Dili atu ba Baucau no iha dalan ninin area Bukoli nia haree mate isin vitima nian latan hela iha estrada públiku, nune'e nia tun haree maibe vitima ne'e mate tiha ona.

Iha alegasaun finál, Ministeriu publiku husu ba tribunál atu aplika pena prizaun tinan 2 no suspende ba tinan 2 fulan 6. Ministériu públiku husu pena ne'e tanba iha audensia julgamentu arguidu deklara katak nia duni maka lori kareta fuju boot ida, hosi deirasaun Baucau mai Dili no lahatene katak nia xoke mate vitima iha dalan Bukoli, Baucau nune'e arguidu la para atu haree.

Ministériu Públiku konsidera mós deklarasaun hosi testemuña HRDF antes fó hatene ona arguidu atu para hodi hare saida mak sira xoke, maibe arguidu dehan 'la xoke buat ruma.' Aleinde ne'e ministériu publiku mos konsidera katak arguidu halai karete falta kuidadu.

Entertantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuaudu tanba haree ba faktus iha audensia julgamentu katak, laiha ema ida maka haree lolos katak arguidu mak xoke mate vitima. Ne'e duni husu mós ba tribunál atu hare ba kondisaun estrada ne'ebé klood, iha kurzamentu no mós tempu kalan bele akontese asidente.

Depoisde rona tiha parte sira, tribunál konklui hodi adia fali prosesu julgamentu ne'e ba iha 22 Maiu 2015 ho agenda leitura sentensa.

#### **14. Kazu krime maus tratus ba kónjuje– Núc. 0302/14.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál	: Kolektivo
Juis Celestino	: Dr. Jose Escurial, Dr. Hugu da Cruz Pui, Dr. Jose Q.
Ministériu Públiku	: Dr. Domingos Barreto
Defeza	: Dr. Juvinal Yanes
Konkluzau	: Sei kontinua prosesu

Iha 17 Abril 2015, Tribunál Distritál Baucau hala'o prosesu julgamentu ba kazu krime maus tratus ba kónjuje ne'ebé involve arguidu TST hasoru nia feen (CB). Kazu ne'e akontese iha 19 Marsu 2013, iha Distritu Viqueque.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 19 Marsu 2013, tuku 15:00 lorokraik, arguidu obriga nia hakarak atu hola tan feto seluk atu ajuda lezada tein no fase lezada nia ropa. Maibe lezada lakoi no koalia mur-mura iha nia ibun laran. Tanba ne'e, arguidu nervozu no tuku dalarua iha lezada nia kotuk laran. Depoisode akontesimentu ne'e arguidu deside hola tan feto kiik ida no lori ba hela hamutuk ho lezada.

Iha 1 Maiu 2013, arguidu nia feen kiik ho lezada istori no baku malu wainhira arguidu nia feen kiik ne'e hamos hela modo. Iha akontesementu ne'e, lezada kaer arguidu nia feen kiik nia faru no rasta nia fuk hodi hadau tudik hosi arguidu nia feen kiik nia liman. Tanba ne'e arguidu senti moe no baku lezada ho ai ida iha lezada nia kanotak.

Iha 18 Maiu 2013 arguidu kontinua baku tan lezada iha estrada klaran tanbá de'it lezada ba husu tuir sira nia triplex ne'ebé arguidu fó ba nia alin sira. Arguidu baku lezada no rasta lezada ba iha uma laran hodi xave metin lezada iha uma laran.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 154 Kódigu Penál kona ba maus tratus ba konjuje

Iha prosesu julgamentu arguidu deklar katak, iha 19 Marsu 2013, iha tuku 15:00 lorokraik, nia baku neneik de'it iha lezada nia kotuk laran dala rua. Arguidu dehan kontinua baku tan lezada dala ida iha nia kanotak iha 01 Maiu 2013, tanba lezada ho arguidu nia feen kiik baku malu no halo nia moe.

Tuir mai iha 18 Maiu 2013, arguidu kontinua baku tan lezada no xavi metin lezada iha uma laran tanba hakilar arguidu nia alin sira ho lian maka'as iha estrada públiku, tanba de'it arguidu fó triplex ba nia alin sira sein fó hatene ba lezada.

Iha parte seluk, lezada deklar katak iha 19 Marsu 2013, nia nervoza tanba arguidu telefone hela nia feen kiik iha Dili, depois arguidu dehan ba lezada katak nia atu hola tan feto kiik makse lezada dehan nia lakohi maibe ikus arguidu ne'e hola duni feto kiik ne'e no lori mai uma no hela hamutuk ho lezada. Tanba lezada la konkorda, nune'e arguidu nervozu hodi tuku nia dala rua iha nia kotuk laran no rezulta lezada sofre moras to'o agora bok-an ladiak. Liu tan, lezada mós deklar tan katak, arguidu baku tan nia ho ai.

Aleinde ne'e lezada mos kontinua reforsa faktu sira ne'ebé deskreve ona iha akuzasaun ministériu publiku nian.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku kontinua mantein akuzasaun no husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekua ba arguidu bazaia ba provas ne'ebé produs durante julgamentu ho lezada nia deklarasaun iha julgamentu.

Nune'e mós defeza konkorda ho alegasaun ministériu públiku no husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé mak adekua ba arguidu, tanbá arguidu konfesa faktu, arepende nia hahalok no la iha antisendete kriminais, diak malu ona ho lezada no promete sei la komete tan krimi ruma iha futuru hasoru lezada ka ema seluk.

Depois rona tiha alegasaun finál husi parte sira, tribunál marka fali julgamentu ba iha 29 Abril 2015, tuku 16:00 lorokraik ho rona ajende leitura akordaun.

**15. Kazu krime ofensa integridade física simples ho natureza violencia domestica - NUC. 0467/13.PDBAU**

Kompozisaun tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Jose Goncalves  
Ministériu Públiku : Dr. Domingos Bareto  
Defeza : Dr. Sidonio M. Sarmento  
Konkluzau : Kondena ho pena prizaun fulan 3 no suspende ba tinan 1

Iha 17 Abril 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu leitura sentensa ba arguidu RS ne'ebé komete kazu krime ofensa ba integridade fizika simples hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha 21 Setembru 2013, iha Distritu Manatuto.

Tribunál prova katak arguidu iha 21 Setembru 2013, iha Manatuto, lezada empresta arguidu nia osan US\$600.00 hodi uja halo negosiu. Wainhira arguidu husu fali nia osan ne'ebé lezada impresta lezada deklara lakoi fó tanba ne'e halo arguidu hirus no tuku dala 2 iha lezada nia kotuk laran.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade física simples konjuga ho artigu 35(b) Lei Nu.7/2010 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Bazeia ba faktu hirak ne'e tribunál konklui prosesu refere no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 3, suspende ba tinan 1 no selu kustu judicial US\$10.00.

**16. Kazu krime ofensa ba integridade física simples - Nuc. 0888/14.PDBAU**

Kompozisaun tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Hugo da Cruz Pui  
Ministériu Públiku : Dr. Luis H.Rangel da Cruz  
Defeza : Dr. Jose M. Guterres  
Konkluzau : Omologa

Iha 21 Abril 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu tentativa konsiliaun no omologa kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé involve hosi arguidu AAB hasoru lezadu JdC. Kazu ne'e akontese iha 31 Maiu 2014, iha Vila antiga Distritu Baucau.

Tribunál omologa kazu ne'e tanba lezadu hakarak deziste nia keixa no perdua arguidu tanba sei iha relasaun família.

Iha tribunál, arguidu husu deskulpa ba lezadu no deklara sei la repete tan nia hahalok ne'e hasoru lezadu no ema seluk. Kazu ne'e akontese tanba de'it arguidu ho lezadu haksasuk malu kona-ba verifikasaun dados veteranus nian.

Bazeia ba pedidu dezistencia hosi lezadu, tribunál halo tentativa konsiliaun no omologu prosesu ne'e.

#### **17. Kazu krime tentativa omisídiu simples - Nuc.0095/14.PDBAU**

Kompozisaun tribunál : Kolektivu  
Juis : Dr. Afonso Carmona,  
Ministériu Públiku : Dr. Luis H.Rangel da Cruz  
Defeza : Dr. Jonas H.da Costa  
Konkluzau : Adia

Iha 21 Abril 2015, Tribunál Distritál Baucau adia prosesu julgamentu ba kazu tentativa omisídiu simples ne'ebé involve arguidu JA hasoru lezadu MdS. Kazu ne'e akontese iha 09 Feveiru 2014, iha Ossu, Distritu Viqueque.

Prosesu julgamentu ne'e adia tanba testemuña sira ne'ebé tribunál notifika ba kazu refere la marka prezensa iha tribunál.

Tribunál adia prosesu ne'e ba iha 03 Juñu 2015, tuku 10:00 no deklara katak se hasai karta mandadu detensaun ba testemuña nain rua ne'e.

#### **18. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples no danu simples - Nuc. 0258/13.PDBAU**

Kompozisaun tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Jose Goncalves  
Ministériu Públiku : Dr. Domingos Barreto  
Defeza : Dr. Jonas H. da Costa  
Konkluzau : Adia

Iha 21 Abril 2015, Tribunál Distritál Baucau adia prosesu julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fizika simples no danu simples ne'ebé involve arguidu Juvinal MC, SMC no AMC hasoru lezada EF. Kazu ne'e akontese iha 12 Maiu 2013, iha Distritu Lautem.

Prosesu julgamentu ne'e adia tanba tribunál la bele identika arguidu AMC nia paradeiru (sertidaun negativa) no testamuna nain 3 la marka prezensa maske tribunál fó ona notifikasaun ba sira.

Tanba ne'e, tribunál adia prosesu ne'e ba iha 07 Jullu 2015 tuku 11:00 dadersan.

#### **19. Kazu krime furtu simples - Nuc. 0011/12.PDBAU**

Kompozisaun tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Jose Goncalves  
Ministériu Públiku : Dr. Pascasio de Rosa alves  
Defeza : Dr. Antonio Fernandes  
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 21 Abril 2015, Tribunál Distritál Baucau hala'o prosesu julgamentu ba kazu krime afurtu simples ne'ebé involve arguidu LCM no HP hasoru lezadu AC. Kazu ne'e akontese iha 04 Feveireiru 2012, iha Suku Afaloikai - Uatulari, Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 04 Feveireiru 2012, iha tuku 00 :00, iha Afaloikai Uatulari, Distritu Viqueque, arguidu sira ba faan karau ba ema ida ho inisial JA ho folin US\$350.00 no la fó hatene ba lezadu. Arguidu sira nonok no tula karau ba kareta Andi Makmur no lori mai Baucau. Karau ne'e koor mutin iha ain no liman, no iha kelen let no karau ne'e nia ikun tesi no kesi ho kabaresi iha ibun.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 251 Kódigu Penál kona-ba furtu simples no sei hetan pena prizaun too tinan 3 ka multa.

Iha prosesu julgamentu arguidu LCM no HP deklara katak, sira la hatene no laiha kuiñesementu kona-ba akuzasaun ne'ebé ministériu públiku akuza ba sira.

Entretantu lezadu deklara katak, iha 04 Feveireiru 2012 lezadu nia karau lakon. Lezadu hahu buka tuir iha 05 – 06 Feveireiru 2012 maibe la hetan. Depois lezadu ba informa kazu ne'e ba xefe aldeia, xefe suku no polisia.

Iha 11 Feveireiru 2014 lezadu ba iha bazar no hasoru malu ho testemuña JA nu'udar ema ne'ebé baibain oho karau (matadoru). Iha momentu ne'e mós lezadu hasoru malu ho ajudante kareta Andi Makmur ho intensaun atu husu tuir nia karau ne'ebé lakon. Testemuña JA dehan ba lezadu katak iha 04 Feveireiru 2012, iha tuku 10:30 kalan, nia sosa karau ida hosi arguidu LCM no HP. Depois rona tiha informasaun hosi JA lezadu ho testemuña JA ba hato'o keixa iha Eskuadra Polisia Uatulari.

Testamuna JdA (*ajudante kareta*) nian depoimenta katak, iha momentu ne'eba nia hamutuk ho AP (*kondutor*) kareta ba Andi Makmur hemu tua hamutuk ho arguidu HP iha 04 Feveireiru 2012, maizumenus iha tuku 22:30 kalan. Wainhira atu fila arguidu HP ho motor lao tuir sira hosi kotuk no too iha mota Webeliki, arguidu HP halai uluk ho motor.

Iha dalan klaran testemuña nain rua hare arguidu LCM ne'ebé para hela kareta dehan sira iha karau ida hakarak faan ba testemuña sira ho folin US\$400.00. Nune'e testemuña dehan ba arguidu nain rua katak, baibain sira sosa karau maibe ho folin baratu, la too folin hanesan ne'e. Depois arguidu LCM husu hodi fó de'it US\$350.00. Tanba ne'e sira konkorda no tula karau ne'e ba kareta laran depois tula hotu tiha testemuña JdA leno lampra telefone ninian ba karau nia isin no hetan sinal iha karau nia ain, liman no kelen let mutin no karau nia ikun tesi no kesi ho kabaresi.

Depoisde rona tiha parte sira, tribunál marka fali julgamentu ba iha 04 Maiu 2015, iha tuku 15 : 00 hodi rona deklarasaun hosi testemuña AP ne'ebé apresenta hosi defeza.

## **20. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika - Nuc.0177/12.PDBAU**

Kompozisaun tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Jose Goncalves  
Ministériu Públiku : Dr. Alfonso Lopez

Defeza : Dr. Jose M. Guterres  
Konkluzau : Adia

Iha 22 Abril 2015, Tribunál Distritál Baucau adia prosesu julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé involve arguidu CX hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha 25 Marsu 2012, iha Laga Distritu Baucau.

Prosesu julgamentu ne'e adia tanba arguidu la marka prezensa maske tribunál notifika ona. Tuir informasaun hosi lezada katak, arguidu la mai tanba nia kartaun eleitoral lakon no sei buka hela. Tanba ne'e, tribunál adia prosesu julgamentu ne'e ba iha 25 Maiu 2015, tuku 15:00 lorokraik.

Tribunál mós hasai despaixu ida atu husu ba arguidu hodi apresenta nia justifikasaun durante loron lima relasiona ho ninia falta ka impedimentu ne'e ba tribunál.

## **21. Kazu krime ofensa ba integridade fizika grave -Nuc. 0010/14.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : Kolektivu  
Juis : Dr. Afonso Carmona, Dr. Hugo Pui, no Dr. José Escurial  
Ministériu Públiku : Dr. Pascasio de Rosa Alves  
Defeza : Dr. Juvinal Yanes  
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 22 Abril 2015 Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fizika grave ne'ebé involve arguidu PdS hasoru PMP. Kazu ne'e akontese iha 07 Setembru 2014, iha Ossu, Distritu Viqueque.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 07 Setembru 2014, tuku 20:00 kalan arguidu hemu tua sabu no droga too lanu. Depois arguidu sai hosi uma Buanurak ho tudik lao ba merkadu Ossu. Too iha ne'eba arguidu hasoru lezadu ne'ebé hein hela kareta atu ba Viqueque. Wainhira kareta too lezadu tula nia ain ba kareta nia eskada odamatan, derepente arguidu hosi kotuk sona lezadu iha nia kotuk laran sorin karuk no borus ba lezadu nia fuan. Aktu ne'e rezulta lezadu tenke hetan suku pontu hitu.

Ministériu Públiku akuza arguida kontra artigu 146 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika grave alinea (e), no hamosu perigu ba ema nia vida.

Iha audiensia julgamentu arguidu deklara katak momentu ne'e nia hemu tua aqua tango ida ho pil musan ida. Arguidu dehan pil ne'e mós nia kolega mak fó. Arguidu deklara katak nia sona lezadu ne'e nia la hatene-an tanba lanu.

Entretantu lezadu deklara katak nia hein hela bis/kareta atu ba Viqueque maibe derepente arguidu hosi kotuk sona iha kotuk laran. Lezadu deklara katak arguidu sona nia wainhira nia besik ba eskada kareta nia odamatan atu tama ona ba laran. Depois akontesimentu ne'e polisia konsege lori lezadu ba Sentru Saúde Ossu no lori kedan ba ospital referal Baucau no baixa loron ida. Hafoin ida ne'e, ospital referal Baucau transfere fali lezadu mai ospital Nasionál Guido Valedares Dili durante loron haat no hetan suku pontu hitu. Lezadu mós



deklara katak nia gasta osan hamutuk US\$300.00 – US\$400.00 hodi halo tratamentu ba nia saude.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuaudu ba arguidu tanba arguidu provadu sona lezadu. Ministériu Públiku argumenta katak kondisaun tua lanu no lahatene an, la'os sai razaun atu defende an hosi krime ne'e.

Entretantu defeza husu ba tribunál atu halo altersaun juridiku ba artigu 146 kódigu penál letra (e), ba artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples. Defeza husu atu halo alterasaun ne'e tanba arguidu rekoñese faktu sira tuir akuzasaun ne'ebé ministeriu públiku inputa ba nia. Defeza hanoin katak, kanek ne'ebé lezadu sofre la afeita ba lezadu nia vida. Tanba ne'e husu ba sei tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuaudu no justu ba arguidu.

Depois rona tiha parte sira, tribunál marka fali julgamentu ba leitura akordaun iha 07 Maiu 2015, iha tuku 14:00 lorokraik.

## **22. Kazu krime violasaun seksuál -Nuc. 0136/13. PDBAU**

Kompozisaun Tribunál	: Kolektivu
Juis	: Dr. Antonio Fonseca, Dr. Hugo Pui, Dra. Ercilia de Jesus
Ministériu Públiku	: Dr. Alfonso Lopes
Defeza	: Dr. Juvinal Yanes
Konkluzau	: Sei kontinua prosesu

Iha 22 Abril 2015 Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu ba kazu krime violasaun seksual ne'ebé involve arguidu FdS hasoru MX. Kazu ne'e akontese iha tinan 2011, iha Distritu Lautem.

Ministériu Públiku akuza katak maisumenus iha tinan 2011, lezada atu ba halimar iha nia kolega 'A' nia uma. Wainhira nia halimar hela ho nia kolega ne'e, arguidu dada lezada ba nia kuartu laran no taka lezada nia ibun, obriga no ameasa lezada ho tudik depois hasai lezada nia roupa no halo relasaun seksual.

Arguidu mós kontinua halo tan relasaun seksual hasoru lezada iha fatin no loron diferente maibe maiusmenus iha tinan 2011 nia laran, iha tasi ibun area Liarafa, Distritu Lautem.

Aleinde ne'e, arguidu mós obriga no ho forsa halo relasaun seksual ho lezada ne'ebé ikus rejulta lezada isin rua iha area semiteriu Santa Cruz Lautem.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 172 Kódigu Penál kona-ba violasaun no ho ninia moldura penal entre pena prizaun tinan 5 too tinan 15.

Iha audiensia julgamentu arguidu deklara katak nia nunca obriga no ameasa lezada tanba sira iha relasaun nu'udar namoru. Arguidu deklara katak sira halo relasaun seksuál ne'e ho konsentimentu hosi lezada ka motivu hakarak ho hakarak.

Iha parte seluk lezada deklarata katak sira halo relasaun seksuál dala ida de'it wainhira sira sei namora no iha momentu ne'ebá arguidu ho kondisaun lanu. Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu absolve arguidu hosi prosesu tanba arguidu konfesa nia hahalok no deklarata katak sira halo relasaun seksual ne'e dala tolu ho konsentimentu. Aleinde ne'e arguidu nunka obriga lezada ou ameasa lezada tanba lezada rasik la hakilar ou la halai. Faktu hirak ne'e mós reforsa liutan hosi lezada iha audensia julgamentu katak nia mós hakarak halo relasaun seksual ho arguidu kuandu arguidu la lanu.

Entretantu defeza husu ba tribunál atu fó desizaun ne'ebé justu ba arguidu tanba arguidu konfesa nia hahalok no deklarata nunka halo ameasa ou obriga lezada tanba sira nain rua gosta malu. Defeza mós liu tan husu ba tribunál atu hare no tetu aktus ne'ebé produs iha audensia julgamentu ne'ebé hatudu katak lezada mos hakarak atu halo relasaun seksuál ho arguidu kuandu arguidu la tua lanu.

Depois rona tiha alegasaun hosi parte sira, tribunál marka fali julgamentu ba iha 08 Maiu 2015 tuku 09:00 dadersan hodi rona leitura sentensa.

### **23. Kazu krime tentativa omisídiu simples ho natureza violénsia doméstika-Nuc. 0116/14.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : Kolektivu  
Juis : Dr. Afonso Carmona, Dr. Jose Goncalves & Dr. Jose Escurial  
Ministériu Públiku : Dr. Alfonso Lopez  
Defeza : Dr. Juvinal Yanes  
Konkluzaan : Sei kontinua prosesu

Iha 22 Abril 2015 Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu ba kazu krime tentativa omisídiu simples ne'ebé involve arguidu MdJ (banin-mane) no OdJ (rian) hasoru sira nia mane foun (ZdC). Kazu ne'e akontese iha 14 Feveireru 2014, iha Suku Parlamentu, Distritu Lautem.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 14 Feveireru 2014, iha tuku 17:00 lorokraik, arguidu OdJ ho lezadu diskuti malu. Derepentí arguidu OdJ tebe lezadu nia hirus matan no arguidu nia inan koko atu haketaka sira maibe derepente arguidu OdJ nia inan kabun kanek fatin ne'ebé antes ne'e opera hetan raan.

Tanba ne'e, arguidu MdJ hakfodak no nervozu no tama ba uma laran foti katana no taa lezadu iha nia reen-toos, kaba'as no liman. Aktu hirak ne'e rezulta lezadu hetan kanek iha reen-toos, kaba's no liman.

Ministériu Públiku akuza arguidu MdJ no OdJ kontra artigu 138 Kódigu Penál kona-ba omisídiu simples ho artigu 23 Kódigu Penál kona-ba tentativa no konjuga ho Lei Nu.7/2010 kona ba Lei Kontra Violénsia Doméstika tanba lezadu ho arguidu sira hela no moris hamutuk iha uma ida de'it.

Iha audiensia julgamentu arguidu OdJ hili direitu nonok. Entertantu arguidu MdJ deklara katak nia taa lezadu tanba hare nia feen nia kabun kanek fatin operasaun nian hetan raan wainhira interefere ba arguidu OdJ no nia mane foun baku malu.

Maibe arguidu la lembara nia taa lezadu dalahira. Iha parte seluk lezadu deklara katak, nia hanesan mane foun no arguidu MdJ nu'udar nia tiun no OdJ nu'udar nia rian.

Lezadu deklara katak nia konsege halai maizamenus metrus 100 no depois sidi no monu tun ba rai. Tanba ne'e arguidu MdJ too no taa lezadu dala rua iha reen-toos, dala ida iha nia kaba'as no iha liman. Lezadu mós deklara katak sira agora diak malu ona tanba depois akontesimentu ne'e arguidu arepende no tula kedas lezadu ba óspital referal Baucau hodi hetan tratamentu saude durante loron sia nia laran.

Depois de rona tiha arguidu no lezadu, Tribunal adia fali julgamentu ba iha 19 Maiu 2015 ba tuku 11:00 lorokraik hodi rona tan testemuña sira.

#### **24. Kazu krime maus tratus ba konjuje -Nuc 0293/12. PDBAU**

Kompozisaun Tribunál	: Kolektivu
Juis	: Dr. Jose Goncalves, Dr. Afonso Carmona no Dr. Jose Q. Celestino
Ministériu Públiku	: Dr. Domingos Barreto
Defeza	: Dr. Jonas H. da Costa no Jose M.C. Guterres
Konkluzau	: Sei kontinua prosesu

Iha 23 Abril 2015 Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu ba kazu krime maus tratus ba konjuje ne'ebé involve arguidu AdC hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha 27 Juñu 2013, iha Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 27 Juñu 2013, tuku 16:00 lorokraik arguidu ho lezada sae hamutuk kareta kamenota ida hosi Quilikai mai Baucau atu tuir serimonia koremetan. Iha kareta laran arguidu ho lezada diskute malu tanba antes ne'e lezada tuir organizasaun Bua Malus. Arguidu la aseita atu lezada kontinua tuir atividade organizasaun refere maibe lezada hakarak tuir nafatin. Tanba ne'e arguidu nervozu no foti ai tongka ne'ebé nia uja hodi lao no baku iha lezada nia kotuk laran dala ida, dala ida iha kabas parte karuk no dala ida iha lezada iha nia liman sikun parte karuk.

Aktu hirak ne'e foin para wainhira, testemuña Manuel esforsu hodi haketak sira. Iha 15 Abril 2013, arguidu kontinua baku, tuku no basa lezada. Aleinde ne'e, maisumenus iha fulan Setembru 2013, arguidu buti lezada nia kakorok too kanek no rezulta fitar iha lezada nia kakorok.

Liu tiha, iha 22 Janeiru 2014 tuku 09:00 dader, arguidu dudu monu lezada ba rai no lezada nia liman kanek tanba habit iha odamatam. Kazu ne'e akontese tanba arguidu haruka lezada atu hili batar musan ne'ebé monu iha rai maibe lezada lakoi.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 154 KP kona-ba maus tratus ba konjuje konjuga ho Lei Nu.7/2010 kona ba Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu arguidu nega katak nia labaku lezada. Arguidu deklarata katak, iha 27 Juñu 2013 sira sae kareta hamutuk hosi Quilikai mai Baucau. Wainhira iha kurva kareta fila mak arguidu nia ai tongka kona-ba iha lezada nia isin no liman sikun. Arguidu nega no deklarata katak nia nunka baku lezada no ba faktus sira seluk arguidu la iha koñesementu.

Enkuantu lezada deklarata katak, iha 27 Juñu 2013 iha kareta laran arguidu baku duni nia ho ninia ai tongka iha nia kabas dala 1, liman sikun dala 1 no kotuk laran dala 1.

Lezada mós deklarata katak iha fulan Setembru 2013 arguidu buti nia kakorok too kanek. Ba faktus sira seluk lezada haluha tanba kleur ona. Maibe lezada deklarata katak sira sempre baku malu beibeik hahu hosi tinan 1987 depoisde sira kaben no agora daudauk nia la moris hamutuk ona ho arguidu tanba tauk.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena prizaun tinan 3 fulan 6 tanba arguidu provadu komete krime hasoru lezada. Entretantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekua ba arguidu mesmu arguidu nega ba faktus hotu.

Depoisde rona tiha alegasaun hosi ministériu públiku no defeza, tribunál marka fali julgamentu ba iha 14 Maiu 2015 tuku 09:00 dadersan hodi rona leitura akordaun.

## **25. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples Nuc.0062/12.PDBAU**

Kompozisaun tribunál : Singular  
Juis : Dr. Jose Q. Celestino  
Ministériu Públiku : Dr. Domingos Barreto  
Defeza : Dr. Sidonio M. Sarmiento  
Konkluzau : Omologa

Iha 23 Abril 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu tentativa konsiliaun no omologa kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé involve hosi arguidu LdC hasoru lezadu AX. Kazu ne'e akontese iha 17 Dezembru 2012, iha Triloka, Distritu Baucau.

Tribunál omologa kazu ne'e, tanba lezadu hakarak deziste nia keixa. Iha tribunál, arguidu husu deskulpa ba lezadu ho osan US\$100.00. Arguidu mós deklarata ba tribunál katak sei la repete tan nia hahalok ne'e hasoru lezadu ka ema seluk.

Kazu ne'e akontese tanba lezadu lori kareta no sama kona fatuk haksoit no kona arguidu no arguidu hirus hodi tuku lezadu.

Bazeia ba pedidu dezistensia hosi lezadu, tribunál konklui no omologa prosesu ne'e.

## **26. Kazu krime omisídiu negligente Nuc. 0148/12. PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Antonio Fonseca  
Ministériu Públiku : Dr. Alfonso Lopez  
Defeza : Dr. Antonio Fernades  
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 23 Abril 2015 Tribunál Distritál Baucau kontinua hala'ó julgamentu ba kazu krime omisídiu negligente ne'ebé involve arguidu JM hasoru vitima PF (matebian) no lezada UF. Kazu ne'e akontese iha 12 Marsu 2012, iha Suku Bahu, Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 12 Marsu 2012, iha tuku 08:00 dadersan, iha Ex. Kodim Baucau Lama, arguidu nu'udar ajudante bus-kota ho plat 35572.TLS, atu hamoris kareta no lahare ba mudansa ne'ebé tama hela. Derepentí kareta ne'e lao no xoke PF (matebian) no mate iha óspital tanba kanek todan iha ulun no oin. Entretantu lezada UF sofre kanek kman.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 140 Kódigu Penál kona-ba omesídiu negligente.

Iha audensia julgamentu arguidu uza direitu nonok. Entretantu testemuña JAF (*motorista*) depoimenta katak, momentu ne'e sira tuur dok hosi kareta tanba sira matabisu hela iha uma oin no tuur fila kotuk ba kareta. Derepente rona tarutu no ema hakilar katak, kareta xoke mate ema nune'e nia halai ba hare vitima matebian kanek todan no ida seluk kanek kman. Testemuña deklara katak antes ne'e nia hare arguidu hamos hela kareta no la iha ema ida mak iha kareta laran.

Testamuna MVdC (*patraun*) depoimenta katak, momentu akontese asidente ne'e nia iha Dili. Nia foin hatene kuandu nia feen (TAM) no nia oan (RM) telefone ba nia dehan sira nia kareta xoke mate ema.

Depois de rona tiha depoimentos hosi testemuña, tribunál marka fali julgamentu ba iha 22 Maiu 2015, iha tuku 09:00 dadersan hodi kontinua rona tan testamuna rua seluk TAM no RM.

## **27. Kazu krime omisídiu simples - Nuc. 0018/14. PDBAU**

Kompozisaun tribunál	: Singular
Juis	: Dr. Antonio Fonseca
Ministériu Públiku	: Dr. Domingos Bareto
Defeza	: Dr. Sidonio M Sarmiento
Konkluzau	: Kondena ho pena prizaun tinan 5

Iha 24 Abril 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu leitura akordaun ba kazu krime omisídiu simples ne'ebé involve arguida BdcN hasoru AG (matebian). Kazu ne'e akontese iha 04 Agostu 2014, iha Lalulai-Laga, Distritu Baucau.

Tribunál prova katak arguida ho intensaun atu sona duni nia banin (matebian), mesmu arguida dehan iha momentu ne'eba nia istoria malu ho nia laen tanba masin laiha atu tau ba modo no arguida tenta atu sona nia laen maibe kona fali nia banin (matebian), ne'ebé iha momentu ne'ebé ba tama klaran atu haketak arguida ho nia laen.

Rejultadu mediku autopsia mós tribunál hatudu katak tudik ne'ebé arguida uza sona vitima ne'e tama centi metrus 5 no tama loos iha matebian nia hirus matan. Faktus seluk, arguida

rasik mós konfesa katak depoisde akontesimentu, ne'e ikus nia arepende tanba rona katak nia banin ne'e mate tiha ona.

Ministériu Públiku akuza arguida kontra artigu 138 Kódigu Penál kona-ba omisídiu simples konjuga ho Lei Nu.7/2010 kona-ba Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Bazeia ba faktus hirak ne'e, tribunál konklui prosesu no kondena arguida ho pena prizaun tinan 5.

Atu hetan informasaun kle'an favor kontaktu direktamente:

Luis de Oliveira Sampaio

Diretór Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: [luis@jsmp.minihub.org](mailto:luis@jsmp.minihub.org)